

Porównanie tłumaczeń Hioba 9:8

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Sam rozpościera niebiosą i kroczy po falach morskich.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	On rozpościera niebiosą i kroczy po falach morskich.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	On sam rozciąga niebiosą i kroczy po falach morza.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	On sam rozpościera niebiosą, i depcze po wałach morskich.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	który rozciąga niebiosą sam i chodzi po wałach morskich,
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	On sam rozciąga niebiosą, kroczy po morskich głębinach;
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	On sam rozpościera niebiosą i kroczy po falach morskich.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	On sam rozpościera niebiosą i kroczy po morskich falach.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	On sam rozwiesza niebiosą, kroczy po powierzchni morza.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	On sam niebiosą rozpina i przechadza się po morskiej głębi.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Він сам розтягнув небо і ходить по морі, як по землі.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	który sam, Jeden, rozpościera niebiosą i kroczy po wzdętych falach morza;
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	sam rozpościera niebiosą i stąpa po wysokich falach morza;